

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš
Spisová značka: 8T/30/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6214010071
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 05. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavomír Cimerman
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2015:6214010071.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Veľký Krtíš samosudcom JUDr. Slavomírom Cimermanom na hlavnom pojednávaní konanom dňa 11. mája 2015 takto

rozhodol:

Obžalovaný U. Q. V. D. B. X., nar. XX. XX. XXXX v R. P.,
trvale bytom L. XX, prechodne bytom F. S. XX, t. č. v ÚVTOS Želiezovce, r. č.: XXXXXX/XXXX,
nezamestnaný, občan SR,

je vinný, že

1/

počas vianočných sviatkov roku 2013 v presne nezistený deň od 25. 12. 2013 do 27. 12. 2013 v popoludňajších hodinách sa vlámал do rodinného domu v Obci Dolná Strehová - osada Prieloh č. p. X tým spôsobom, že kusom tehly rozbil sklenenú výplň na oknách rodinného domu a takto vzniknutým otvorom vnikol do vnútorných priestorov domu, ktoré prehľadal a do tam nájdenej čiernej cestovnej tašky poukladal chladené a mrazené mäso a to 2 kg mäsa z diviny, 0,5 kg rybieho filé, 1 kg bravčového mletého mäsa, 1 ks mrazené kurča, 1 ks celý chlieb, 1 ks domácu klobásu, 1,5 kg cukru, 1 l jedlého oleja, rôzne koreniny, 1 ks rádioprehrávač s CD zn. SENCOR, 20 ks CD nosičov, komínovú kovovú rúru s kolenom z piecky na tuhé palivo, následne na miestnosti letnej kuchynky - pivnice rozbil sklenenú výplň vchodových dverí a vnikol do vnútorných priestorov, ktoré prehľadal, avšak nič odtiaľ neodcudzil, čím poškodenej spolujateľke nehnuteľnosti J. Q., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom D. P., toho času R. P. - U. č. X spôsobil škodu vo výške najmenej 150,- Eur a poškodením okien a dverí spôsobil spolujateľkám nehnuteľnosti J. Q. a R. T., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F., ul. X. L. č. XXX/XX, škodu vo výške najmenej 200,- Eur,

a uvedeného konania sa dopustil napriek tomu, že rozsudkom Okresného súdu vo Veľkom Krtíši sp. zn. 9T/49/2012 zo dňa 24. 05. 2012 právoplatným tým istým dňom bol okrem iného uznaný vinným z prečinov krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. a § 212 ods. 1 Tr. zák..

2/

dňa 08. 01. 2014 v čase od 00.00 hod. do 02.00 hod. po predchádzajúcej spoločnej dohode sa obžalovaný U. Q. a odsúdený Q. Q. vlámali do predajne potravín na ul. Baníckej v Obci Bušince majiteľa Š. R. tým spôsobom, že najskôr sa pokúsili kovovou štangou vypáčiť vchodové dvere v prednej časti predajne, následne obžalovaný U. Q. vytrhol kovovú mrežu okna na zadnej časti predajne a so sebou prinesenou sekerou vypáčil okno, po čom obaja vnikli do vnútorných priestorov predajne, kde do so sebou prinesených tašiek ukladali mäsové výrobky, tvrdý alkohol rôzneho druhu, kávu, cukrovinky a z príručnej pokladne odcudzili euromince v nominálnej hodnote 50,- Eur, čím pre majiteľa Š. R., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom F. S. XXX, spôsobili škodu krádežou najmenej vo výške 162,- Eur a poškodením okna, mreží a dverí škodu vo výške 250,- Eur,

a obžalovaný sa uvedeného konania dopustil napriek tomu, že rozsudkom Okresného súdu vo Veľkom Krtíši sp. zn. 9T/49/2012 zo dňa 24. 05. 2012 právoplatným tým istým dňom bol okrem iného uznaný vinným z prečinov krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. a § 212 ods. 1 Tr. zák.,

t e d a

1/

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,
- neoprávnene vnikol do obydliia iného,

2/

- spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

t ý m s p á c h a l

1/

- prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) Tr. zák.
- prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák.

2/

- prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák.

a z a t o s a o d s u d z u j e

Podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák. a § 42 ods. 1 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody n e p o d m i e n e č n e vo výmere 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. sa na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd z r u š u j e výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Veľký Krtíš č. k. 8T/133/2013-136 zo dňa 07. 03. 2014, ktorým bol obvinenému uložený podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 (dvoch) rokov nepodmienečne a pre výkon tohto trestu bol podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia a podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol z trestného rozkazu Okresného súdu Veľký Krtíš z 19. 11. 2013 sp. zn. 8T/116/2013 zrušený výrok o treste, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. sa poškodení Š. R., nar. XX. XX. XXXX, bytom F. S. XXX a J. Q., nar. XX. XX. XXXX, bytom R. P. - U. X u V. E. odkazujú s nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry vo Veľkom Krtíši doručil dňa 17. 03. 2014 tunajšiemu súdu obžalobu pod zn. Pv 723/13/6610-29, ktorou obžaloval U. Q. a Q. Q. zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe. Okresný súd Veľký Krtíš rozhodol dňa 20. 05. 2014 pod č. k. 8T/30/2014-165 rozsudkom, ktorým uznal obidvoch obžalovaných vinnými z protiprávneho konania uvedeného v obžalobe a odsúdil obžalovaného U. Q. podľa § 212 ods. 3 písm. b) Tr. zák. v skutku 1/ spáchaného samostatne a v skutku 2/ spáchaného spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody nepodmienečne vo výmere 2 roky. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. páchatel'a na výkon uloženého trestu zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Obžalovaného Q. Q. odsúdil podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák. na nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 8 mesiacov. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. páchatel'a na výkon uloženého trestu zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Rozsudok nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť u odsúdeného Q. Q. dňom 09. 07. 2014.

U odsúdeného U. Q. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením zo dňa 17. 09. 2014 v sp. zn. 4To/57/2014 rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu zrušil a vec vrátil okresnému súdu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Potvrzuje sa, že obžalovaný U. Q. na hlavnom pojednávaní dňa 19. 05. 2014 učinil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por..

V intenciách uznesenia Krajského súdu v Banskej Bystrici z 17. 09. 2014 v sp. zn. 4To/57/2014 (strana 2 odsek 4) nadobudol rozsudok okresného súdu v časti výroku o vine aj u obžalovaného U. Q. právoplatnosť. Krajský súd zrušil rozsudok okresného súdu u obžalovaného U. Q. len v časti výroku o treste.

Na hlavnom pojednávaní dňa 11. 05. 2015 súd vyhlásil uznesenie, ktorým budú vykonané len dôkazy súvisiace s výrokom o treste.

Podľa § 269 Tr. por. súd čítal odpis Registra trestov obžalovaného U. Q. (č. I. 207-212), trestný rozkaz Okresného súdu Veľký Krtíš z 10. 03. 2009 č. k. 8T/41/2009-117, trestný rozkaz Okresného súdu Brezno v sp. zn. 1T/56/2009, trestný rozkaz Okresného súdu Veľký Krtíš z 10. 07. 2009 č. k. 8T/95/2009-62, rozsudok Okresného súdu Veľký Krtíš z 19. 10. 2009 č. k. 8T/123/2009-35, rozsudok Okresného súdu Veľký Krtíš z 24. 05. 2012 č. k. 9T/49/2012-90, trestný rozkaz Okresného súdu Veľký Krtíš z 27. 06. 2012 č. k. 0T/30/2012-33, trestný rozkaz Okresného súdu Veľký Krtíš z 19. 11. 2013 č. k. 8T/116/2013-72 v spojení s uznesením Okresného súdu Veľký Krtíš z 05. 12. 2013 č. k. 8T/116/2013-76, trestný rozkaz Okresného súdu Veľký Krtíš z 07. 03. 2014 č. k. 8T/133/2013-136, správu o povesti na obžalovaného od Obce Muľa (č. I. 123-124) a správu ÚVV a ÚVTOS Banská Bystrica (č. I. 126).

Obžalovaný k čítaným listinným dôkazom nemal pripomienky.

Trestno-procesné strany na hlavnom pojednávaní dňa 11. 05. 2015 ďalšie návrhy na doplnenie dokazovania nemali, na čo súd vyhlásil dokazovanie za skončené.

V záverečných rečiach prokurátor navrhol uložiť obžalovanému U. Q. súhrnný trest odňatia slobody v nadväznosti na odsúdenie pod poradovým číslom 20 z odpisu Registra trestov v konaní 8T/133/2013. Pri určení výmery trestu navrhol prihliadnúť na jednu poľahčujúcu okolnosť § 36 písm. l) Tr. zák. a dve priťažujúce okolnosti § 37 písm. h), m) Tr. zák. a postupovať podľa § 38 ods. 2, 4 Tr. zák. pri ukladaní výmery trestu. Obžalovanému navrhol uložiť nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 a pol roka. Pre výkon trestu navrhol obžalovaného zaradiť do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Obhajca obžalovaného sa domáhal uloženia nižšieho trestu ako mu bol uložený predchádzajúcim rozsudkom okresného súdu, ktorý napadli odvolaním. Má za to, že na tento prípad je nutné aplikovať zásadu trestného práva: „zákaz reformácie in peius“. To znamená, že páchatelovi nemôže byť uložený vyšší trest ako mu bol uložený predchádzajúcim rozsudkom, proti ktorému sa páchatel odvolal a neodvolal sa zároveň prokurátor. Pri ukladaní trestu a určení jeho výmery navrhol prihliadnúť na 4 poľahčujúce okolnosti (§ 36 písm. e), g), h) a n) Tr. zák.).

Obžalovaný sa v záverečnej reči a v práve posledného slova pripojil k prednesu svojho obhajcu a uviedol, že všetkého ľutuje, nemá prácu, má povinnosť vyživovať 5 maloletých detí, pričom jeho nikto za súčasných podmienok nechce zamestnať.

V otázke trestu a jeho ukladania súd postupoval v zmysle § 34 Tr. zák.. Súd má vždy brať zreteľ na to, aby uložený trest plnil podmienku tzv. individuálnej prevencie a to, aby výchovne pôsobil na páchatela, aby viedol riadny život a súčasne, aby plnil aj podmienku tzv. generálnej prevencie, ktorá spočíva v tom, že súčasne odradí iných od páchania trestných činov, avšak trest musí vyjadrovať vždy morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Z odpisu Registra trestov obžalovaného sa potvrdzuje, že tento bol v doterajšom živote 20-krát súdne trestaný, ostatnýkrát trestným rozkazom Okresného súdu Veľký Krtíš v sp. zn. 8T/133/2013. V tomto konaní bol U. Q. uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. a prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. spolupáchatelstvom podľa § 20 Tr. zák. a za to odsúdený podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. h), m), § 38 ods. 4, § 42 ods. 1 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. bol pre výkon uloženého trestu zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd zrušil z trestného rozkazu Okresného súdu Veľký Krtíš z 19. 11. 2013 v sp. zn. 8T/116/2013 výrok o treste, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad. Zo štruktúry ostatných odsúdení sa potvrdzuje, že sa obžalovaný protiprávnymi konaniami dopúšťal majetkovej a aj násilnej trestnej činnosti. Zo správy o povesti od Obce Muľa sa potvrdzuje, že obžalovaný žije v spoločnej domácnosti s družkou a ich spoločnými maloletými

deťmi v rodinnom dome svojej sestry L. Y. v L. v súp. č. XX. Jeho správanie v mieste bydliska je priemerné, je nekonfliktný a doposiaľ nebol prejednaný komisiou na ochranu verejného poriadku. Rodina je poberateľom sociálnych dávok.

Súd mal za to, že u obžalovaného možno naplniť účel trestu len tým, že mu bude uložený nepodmienečný trest odňatia slobody. Pri určení výmery trestu bolo prihliadnuté na jednu poľahčujúcu okolnosť (§ 36 písm. l) Tr. zák.) a dve priťažujúce okolnosti (§ 37 písm. h), m) Tr. zák.). Poľahčujúcou okolnosťou bolo priznanie sa obžalovaného k spáchaniu trestného činu a jeho úprimné oľutovanie. Priťažujúcimi okolnosťami bolo spáchanie viac trestných činov a fakt, že obžalovaný bol už za trestný čin odsúdený. Za aplikácie ustanovenia § 38 ods. 4 Tr. zák. bol obžalovanému uložený podľa § 42 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody nepodmienečne vo výmere 2 rokov. K uloženiu súhrnného trestu došlo preto, lebo obžalovaný sa dopustil protiprávneho konania v prejednáwanej veci skôr, než bol v inej trestnej veci (8T/133/2013) vyhlásený odsudzujúci rozsudok. Trestný rozkaz v sp. zn. 8T/133/2013 nadobudol voči U. Q. právoplatnosť a vykonateľnosť dňom 16. 06. 2014. Pri ukladaní trestu za prečin krádeže podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. zákon určuje rozpätie trestnej sadzby od 6 mesiacov až 3 roky. Keďže u obžalovaného prevažuje pomer priťažujúcich okolností nad poľahčujúcimi, zvyšuje sa dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o 1/3. Pri takejto úprave vzniká rozpätie pre uloženie trestu, ktorého spodná hranica predstavuje 1 rok 4 mesiace a vrchná hranica 3 roky. Súd obžalovanému uložil súhrnný trest vo výmere 2 rokov, teda asi v polovici takto určeného rozpätia trestnej sadzby. Súd podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zároveň zrušil výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Veľký Krtíš č. k. 8T/133/2013-136 zo dňa 07. 03. 2014, ktorým bol obvinenému uložený podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák. a § 42 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov nepodmienečne a pre výkon tohto trestu bol podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia a podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol z trestného rozkazu Okresného súdu Veľký Krtíš z 19. 11. 2013 sp. zn. 8T/116/2013 zrušený výrok o treste, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Súd sa v rámci ukladania trestu vysporiadal aj obhajobou obžalovaného, ktorá dôvodila, že súd nemôže obžalovanému uložiť trest vyšší, než aký mu bol uložený prvým rozhodnutím, ktoré bolo na odvolanie samotného obžalovaného a bez odvolania prokurátora zrušené a vrátené súdu prvého stupňa na ďalšie konanie a rozhodnutie. Zákaz reformationis in peius (zákaz zmeny k horšiemu) vyplýva z dikcie ustanovenia § 322 ods. 4 Tr. por., podľa ktorého odvolací súd nemôže sám uznať obžalovaného za vinného zo skutku, pre ktorý bol napadnutým rozsudkom oslobodený alebo uznať obžalovaného za vinného z ťažšieho trestného činu, než z akého ho mohol v napadnutom rozsudku uznať za vinného súd prvého stupňa. Odvolací súd však môže uznať obžalovaného za vinného z ťažšieho trestného činu, než z akého ho mohol uznať za vinného súd prvého stupňa v tom prípade, ak tak mohol urobiť už prvostupňový súd na základe podanej obžaloby, pričom nevyhnutnou podmienkou pre takýto postup je aj podanie odvolania prokurátorom v neprospech obžalovaného. Je síce pravdou, že proti prvému rozhodnutiu súdu prvého stupňa zo dňa 20. 05. 2014 podal odvolanie len obžalovaný U. Q. a prokurátor odvolanie nepodal, ale pravdou je aj to, že súd obžalovanému neuložil prísnejší trest ako mu bol uložený prvým rozhodnutím.

Súd podľa § 288 ods. 1 Tr. por. poškodených Š. R. a J. Q. odkázal s nárokmi na náhradu škody na občianske súdne konanie. Takéto rozhodnutie odôvodnil tým, že prokurátor v obžalobe síce vyčíslil výšku škody u každého poškodeného a ktorá má korešpondovať so zistenými dôkazmi zadováženými v prípravnom konaní, avšak takto zistený stav súd vyhodnotil ako nekonkrétny a navyše dôkazne nekorešpondujúci s rozsahom deklarovanej škody, ktorú si uplatňovali samotní poškodení. V rámci prípravného konania boli do spisu zadovážené odborné vyjadrenia COOP Jednota Krupina, Spotrebné družstvo zo dňa 17. 02. 2014, potvrdenie spoločnosti PROCOMP s. r. o. Dolná Strehová 103 zo dňa 17. 02. 2014 a odborné vyjadrenie výkupu zveriny Španiel, Horné Plachtince 60 zo dňa 03. 03. 2014. Odbornými vyjadreniami COOP Jednota Krupina, Spotrebné družstvo bola ohodnotená škoda v celkovej výške 194,90 Eur. Táto výška škody nekorešponduje s výškou uplatňovanej škody žiadnym z poškodených. Okrem toho popis tovaru uvádzaný v skutkoch 1/ a 2/ v obžalobe, nie je identický s hodnoteným tovarom v odbornom vyjadrení. Keďže sa obžalovaný ku skutkom, ktoré spáchal, priznal a len namietal rozsah spôsobenej škody, súd v tomto smere jeho obhajobe vyhovel a rozhodol tak, že poškodených odkázal s nárokmi voči obžalovanému na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, a to do 15 dní od oznámenia rozsudku na Krajský súd v Banskej Bystrici prostredníctvom tunajšieho súdu. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť, v prípade neprítomnosti takej osoby oznámením je až doručenie rozsudku.

Odvolanie môžu podať:

- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307 ods. 1 písm. b)), a to len vo svoj prospech (§ 308 ods. 2);
- odvolanie proti výroku o vine § 257 ods. 5 nie je prípustné,
- príbuzný obžalovaného v priamom rade (súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel, druh - pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného) a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2),
- zákonný zástupca obžalovaného, opatrovník obžalovaného, obhajca, pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného a to len v jeho prospech. Ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obžalovaného i proti jeho vôli (§ 308 ods. 2),
- orgán sociálno-právnej ochrany detí a sociálnej kurately pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech i proti jeho vôli (§ 345 ods.1),
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307 ods. 1 písm. c)), a to v neprospech obžalovaného (§ 308 ods. 1),
- zúčastnená osoba pri nesprávnom výroku o zhabaní veci (§ 307 ods. 1 písm. d), resp. § 45 ods. 1).